

SIÓFOK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
POLGÁRMESTER

8600 SIÓFOK, FŐ TÉR 1. TELEFON +36 84 504100 FAX: +36 84 504103

Az előterjesztés törvényességi
szempontból megfelelő.
Siófok, 2021. szeptember 3.

Dr. Sárközy László
jegyző

ELŐTERJESZTÉS

Siófok Város Képviselő-testületének
2021. szeptember havi ülésére

Tárgy: Döntés a siófoki 6286 hrsz.-ú ingatlanra vonatkozó bérleti szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséről

Előterjesztő: Dr. Lengyel Róbert polgármester

Előkészítette: Jogi és Szervezési Osztály

Tárgyalja: Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság

Tisztelt Képviselő-testület!

Siófok Város Önkormányzata és a SIÓ-TORONY Kft. (Cg. 14-09-311950, adószám: 23558061-2-14, székhely: 8600 Siófok, Fő tér 11., képviseli: Kis János ügyvezető) között 2011. október 17. napján bérleti szerződés jött létre az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező siófoki 6286. hrsz.-ú, 66,43 m² nagyságú, „kávézó”, 61,56 m² nagyságú bemutató tér, 19,03, m² nagyságú vizesblokk és a földszinti 32,81 m² nagyságú lift előtti előtér vonatkozásában, amely természetben Siófok, Fő téren található.

A határozott idejű bérleti szerződés 5 éves időtartamra szól, melyet a Képviselő-testület 123/2017. (IV.27.) számú határozatával újabb 5 évvel, azaz 2022. június 21. napjáig meghosszabbított.

A SIÓ-TORONY Kft. képviseletében dr. Keller András meghatalmazott ügyvéd 2021. július 13. napján kelt kérelemmel fordult az önkormányzathoz, melyben előadta, hogy mind a bérlő, mind pedig az önkormányzat közös gazdasági érdeke az ingatlan mielőbbi ismételt bérbe adhatósága és az ennek érdekében szükséges átépítési munkálatok megkezdése és befejezése, ami azt indokolja, hogy a bérleti szerződés ne a 2022. évi szezon kezdetén, hanem annál korábban, 2021. évben szűnjön meg.

Fentiekre tekintettel a SIÓ-TORONY Kft. felajánlja, hogy a bérleményt a bérleti szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetésével egyidejűleg, 2021. november 5. napján az önkormányzat részére birtokba adja.

Az ingatlan további hasznosítására vonatkozóan a későbbiek során készül előterjesztés.

Az előterjesztés mellékletét képezik a bérleti szerződés, a tulajdoni lap és a kérelem.

Az előterjesztést a Pénzügyi és Tulajdonosi Bizottság tárgyalta, a bizottság álláspontját a képviselő-testületi ülésen ismerteti.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, alakítsa ki álláspontját és hozza meg döntését az előterjesztés tárgyában.

Határozati javaslat: Siófok Város Képviselő-testülete az előterjesztésben foglaltakat megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Siófok Város Önkormányzata és a SIÓ-TORONY Kft. (Cg. 14-09-311950, adószám: 23558061-2-14, székhely: 8600 Siófok, Fő tér 11., képviseli: Kis János ügyvezető) között 2011. október 17. napján, az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező siófoki 6286 hrsz.-ú ingatlan vonatkozásában létrejött bérleti szerződést közös megegyezéssel, 2021. november 5. napjával megszünteti.

Felhatalmazza a polgármestert a bérleti szerződés megszüntetésére vonatkozó okirat aláírására.

Felelős: Dr. Lengyel Róbert polgármester

Határidő: értelem szerint

Siófok, 2021. szeptember 3.

Dr. Lengyel Róbert
polgármester

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Somogy Megyei Kormányhivatal
Siófok Kálmán Imre sétány 4.

Oldal: 1/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat
Megrendelés szám:30005/S3295/2021
2021.09.02

SIÓFOK

Szektor : 53

Beltérület 6286 helyrajzi szám

8600 SIÓFOK Fő tér 11. "felülvizsgálat alatt"		IRÉSZ			
1. Az ingatlan adatai: alrészlet adatak művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	terület ha m2	kat.t.jöv. k.fill.	alrészlet adatak ter. kat.jöv. ha m2 k.fill	
Kivett vízmű és víztorony	0	303	0.00		
2. bejegyző határozat: 45027/1998.07.15 Vélelt terület					
3. bejegyző határozat: 49670/2008.12.19 Ingatlan-nyilvántartás átalakítása a DAT forgalomba adásával					
5. bejegyző határozat: 35430/2011.04.22 Ideiglenes műemléki védelem 2012. április 21. napjáig a Baranya Megyei Kormányhivatal Múltörálie Örökségvédelmi Iroda 40/1249/3/2011 számú jogerős határozata alapján.					
6. bejegyző határozat: 35720/2/2018.05.04 Helyi védelem 1/2018. (I. 30.) Önkormányzati rendelet alapján					
		IRÉSZ			
2. tulajdoni hányad: 1/1 bejegyző határozat, érkezési idő: 33887/1993.04.27 jogcím: megállapodás jogállás: tulajdonos név: SIÓFOK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA cím: 8600 SIÓFOK Fő tér 1 törzsszám: 15731481					
		IRÉSZ			
1. bejegyző határozat, érkezési idő: 33887/1993.04.27 Önálló szöveges bejegyzés a 6286.hrsz. átjegyezve a 6.számú tul.lapról a 14.számú tul.lapra. /A 14.számú tul.lapon a 259.sorszám alatt bejegyezve./.					
2. bejegyző határozat, érkezési idő: 5632/1980.08.16 Földmérési jelek elhelyezését biztosító használati jog. 33887/1993.04.27. Ugyanakkor átjegyezve a 6.számú tul.lapról. /A 14.számú tul.lapon a 260.sorszám alatt bejegyezve./. jogosult: név: SOMOGY MEGYEI FÖLDHIVATAL törzsszám: 15324978 cím: 7400 KAPOSVÁR Damjanich utca 11-15					

Folytatás a következő lapon

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Somogy Megyei Kormányhivatal
Siófok Kálmán Imre sétány 4.

Oldal: 2/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Szemle másolat

Megrendelés szám:30005/53295/2021

2021.09.02

Szektor : 53

SIÓFOK
Belterület 6286 helyrajzi számFolytatás az előző lapról
H I R E S Z

3. bejegyző határozat, érkezési idő: 32651/1988.04.12

Egyéb

20 méteres építési magassági korlátozás. 33887/1993.04.27. ügyiratszámmal a 6. számú
tul.lapról átjegyezve a 14.számú tul.lapra. /A 14.számú tul.lapon a 261.pontban alatt
bejegyezve./.

jogosult:

név: POSTA, RÁDIÓ, TELEVÍZÍÓ MŰSZAKI IGAZGATÓSÁGA

cím : BUDAPEST Váci utca 34

4. bejegyző határozat, érkezési idő: 37737/2/2011.06.14

Vezeték jog

A területkimutatám szerinti 29. m2 nagyságú területre, (0,4 KV-os vezeték elhelyezését
biztosító vezetékjog).

jogosult:

név: E.ON DÉL-DUNÁNTÚLI ÁRAMHÁLÓZATI ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG törzsszám: 10732614

cím : 7626 FÉCS Búza tér 8/a

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap



DR. KELLER ANDRÁS
ÜGYVÉD

8600 Siófok, Fő u. 47-53./5.

e-mail: ugyved@drkeller.hu

web: www.drkeller.hu

Telefon / fax: 84 / 315 - 445
mobil: 06 - 30 / 95 - 96 - 986

A DOKUMENTUMOT DIGITÁLIS
ALÁÍRÁSSAL LÁTTA EL:

AVDH SIGN



Siófoki Közös Önkormányzati Hivatal

DR. LENGYEL RÓBERT
Polgármester Úrnak

8600 SIÓFOK
Fő tér 1.

Tisztelt Polgármester Úr!

(52553)

SIÓFOKI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL KÖZPONTI IKTATÓ	
Dátum:	2021-07-22
SFK:	38698-1/2021

Felkeresett a **SIÓ-TORONY KFT.** 8600 Siófok, Fő tér 11. szám alatti cég ügyvezetője és előadta, hogy a **SIÓ-TORONY KFT.** mint bérlő, Siófok Város Önkormányzata bérbeadóval 2011. október hó 17. napján a siófoki 6266. hrsz. alatt felvett Siófok Víztorony megnevezésű ingatlanra bérleti szerződést kötött.

Megbízom arról tájékoztatott, hogy Felek a bérleti időt 2012. év május hó 01. napjával kezdődően 5 évben határozták meg, amely bérleti időt 5 évvel meghosszabbították, így a bérlet 2022. év május hó 01. napján megszűnik.

Megbízom álláspontja szerint Felek közös gazdasági érdeke, az ingatlan mielőbbi ismételt bére adhatósága, és az ennek érdekében szükséges átépítési munkálatok megkezdése és befejezése azt indokolja, hogy a bérleti szerződés ne a 2022. évi szezon kezdetén, tehát 2022. év május hó 01. napján, hanem annál korábban, még 2021. évben szűnjön meg.

A fentiek előrebocsátása után Megbízom felajánlja, hogy elfogadás esetén a bérleményt, a bérleti szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetésével egyidejűleg 2021. év november hó 05. napján a Siófoki Város Önkormányzat részére visszabocsátja, kizárólagos birtokába adja.

Amennyiben a Siófok Város Önkormányzata a fenti ajánlatot elfogadja, úgy javaslom, hogy **Felek a bérleti szerződést egyező akarattal, okiratba foglaltan 2021. év november hó 05. napi hatállyal szüntessék meg, egyúttal rendelkezzenek a bérlemény ezzel egyidejű visszabocsátásáról, és arról, hogy 2021. év november hó 05. napjával a Sió-Torony Kft. bérleti díj fizetési kötelezettsége megszűnik.**

Kérem a T. Polgármester Urat, hogy a fenti ajánlatot szíveskedjen a Képviselő testület elé terjeszteni, ott vitára bocsátani, és az ügyben a Képviselő testület döntését kérem, végül a Képviselő testület döntéséről engem tájékoztatni.

A fenti kérelem szerinti intézkedését, fáradozását, válaszát előre is köszönöm.

Kelt Siófokon, 2021. év július hó 13. napján.

Tisztelettel:

DR. KELLER ANDRÁS
ÜGYVÉD
8600 Siófok, Fő u. 47-58. I. em. 5.
T.: 84/815-445 A.sz.: 51027/2021-1-84
KASZ 86059220

POLGARMESTERI HIVATAL SIÓFOK
KÖZPONTI IKTATÓ

BÉRLETI SZERZŐDÉS

2011 OKT 18.

Szám 3571-8/104

Melléklet

mely létrejött egyrészről

Siófok Város Önkormányzata (8600 Siófok, Fő tér 1., KSH: 15397005-7511-321-14, képviseli: Dr. Balázs Árpád polgármester), mint **Bérbeadó**
másrészről

SIÓ-TORONY Kft. (8600 Siófok, Szabadság tér 6286 hrsz, ügyvezető: Kis János, adóazonosító jele: 8374410175, statisztikai számjele: 27558061-5630-113-14, adószáma: 23558061-2-14), mint **Bérlő** között az alulírt helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

1. A Bérbeadó 2012. május 1. napjától kezdődően, megtekintett állapotában határozott 5 éves időtartamra bérbe adja, a Bérlő pedig megtekintett állapotában határozott 5 éves időtartamra bérbe veszi a Bérbeadó kizárólagos tulajdonát képező, siófoki 6286 hrsz-ú Siófok Víztorony megnevezésű, a valóságban Siófok, Szabadság téren álló ingatlan **66,43 m² nagyságú „kávézó”, 61,56 m² nagyságú bemutatótér, 19,03 m² nagyságú vizes blokk, és a földszinti 32.81 m² nagyságú lift előtti előtér** részét. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. sz. mellékletben feltüntetett alaprajz – melyen a bérlet tárgyát képező ingatlanrészek piros színnel megjelölésre kerültek - továbbá a leltár (2.sz. melléklet), melyben feltüntetésre került valamennyi, a bérleményben lévő és a Bérbeadó tulajdonában álló azon berendezési tárgyak, tartozékok, melyek a Bérlő részére átadásra kerülnek a vendéglátó tevékenység, kávézó üzemeltetése céljára. Ezen melléklet kiegészül a Bérbeadó által megrendelt Samsung monitorokkal, surface-vel és ezek működését szolgáló egyéb technikai eszközökkel. A beszerelést követő 3 napon belül felek kötelesek a 2. sz. mellékletet módosítani.
2. A jelen határozott idejű bérleti szerződés minden további jogcselekmény nélkül újabb 5 évvel meghosszabbodik, amennyiben a határozott időtartam lejártá előtt legalább 30 nappal egyik szerződő fél sem jelzi írásban a másik fél felé azt, hogy a szerződést, annak lejártával már nem kívánja tovább meghosszabbítani.
3. A szerződő felek a bérlemény éves bérleti díját 2.000.000.- forint + Áfa összegben jelölik meg, melyet a Bérlő Bérbeadónak az ERSTE Bank Hungary Nyrt. Siófoki Fiókja által vezetett Siófok Város Önkormányzata 11639002-06180700-39000008 számú költségvetési elszámolási számlájára minden év szeptember 30. napjáig a Bérbeadó által kibocsátott számla ellenében köteles megfizetni. Késedelmes bérleti díj fizetés esetén a Bérlő köteles a tartozás után annak megfizetéséig az Ptk. 301/A. § (2) bekezdése szerinti késedelmi kamatot a Bérbeadónak megfizetni. Bérlő 2012. évben a bérlemény bérleti díjának időarányos részét (május hónaptól) köteles megfizetni.
4. A bérlemény albérletbe tovább nem adható.
5. A Bérlő személyében történő jogutódláshoz Bérbeadó nem járul hozzá előzetesen. A jogutódlás csak a képviselő-testület jóváhagyásával lehetséges. A Bérbeadó ragaszkodik tehát ahhoz – és ez a bérleti szerződés megkötésének feltétele is - , hogy a Bérlő gazdasági társaság tulajdonosi köre a szerződés teljes időtartama alatt változatlan maradjon, a szerződéskötés kori tulajdonosi kör ne változzon. A jelenlegi tulajdonos üzlet részét csak a Bérbeadó hozzájárulása esetén – a képviselő-testület határozata alapján- ruházhatja át, illetve annak más jogcímen történő átszállásához is a képviselő-testület

jóváhagyása szükséges. Ez a rendelkezés irányadó mind bérlő társaság, mind annak tulajdonosi személyében bármilyen jogcímen jogutódlással történő változás esetére is.

Az e pontban foglaltak megszegése esetén a bérleti szerződés azonnali hatállyal felmondható (bontó feltétel) a Bérbeadó részéről.

6. Bérbeadó hozzájárul ahhoz, hogy Kis János, mint a Sió-Torony Kft. ügyvezetője, a Sió-Torony Kft. alapítása során a Kft. székhelyeként az 1. pontban megjelölt címet tüntesse fel.
7. A Bérlő az 1. pontban körülírt bérleményt kizárólag saját költségére, felelőségére és kockázatára üzemeltetheti. Köteles a bérlemény tárgyát képező helyiségeket rendeltetésszerűen használni, karbantartani. A Bérbeadó a Bérlő tevékenységéért, károkozásáért felelősséget nem vállal. A bérleményben keletkező azon épület-károk, amelyek nem a Bérlő tevékenységével összefüggésben keletkeztek (pl. csőtörés miatti leázás, stb.), a Bérbeadó viseli, illetve a Bérbeadó a felelősségbiztosítást kiterjeszti a bérleményre, mint a tulajdonát képező ingatlanra.
8. Bérlő köteles a legfelső szinten lévő bemutatótérrel a nyitvatartási időben folyamatosan felügyelni, annak rendben tartásáról gondoskodni. A bemutatótérben található technikai eszközök a Bérbeadó tulajdonát képezik. Amennyiben ezen technikai eszközök meghibásodnak, Bérlő köteles a Bérbeadót azonnal értesíteni. A bemutatótér állandó felügyeletének elmulasztásából eredő kárért a Bérlő köteles helytállni. A rendeltetésszerű használat és a Bérlő felügyelete mellett bekövetkező meghibásodás, kár esetén a Bérbeadó köteles a jótállási, szavatossági jogát érvényesíteni, a jótállási, szavatossági idő lejártával a hibát javítani, a kárt elhárítani.
- 8.1. Bérlő jogosult a bemutatótérben, az ott található technikai berendezések veszélyeztetése nélkül a Bérbeadó előzetes hozzájárulásával üzleti tevékenységet folytatni.
9. Bérlő köteles továbbá a vizesblokk rendben tartásáról gondoskodni, az üzemeléséhez szükséges alapvető eszközöket biztosítani.
10. Felek megállapodnak abban, hogy a Bérlő az épületben lévő lifteket saját költségén üzemelteti. Bérbeadó kijelenti, hogy rendelkezik a liftek karbantartására vonatkozó szerződéssel. A liftekkel kapcsolatos valamennyi költség – beleértve a karbantartási díjat is – Bérlőt terheli. A karbantartási díjat a Bérbeadó havonta továbbszámolja a Bérlő részére.
Bérlő a lifteket kizárólag saját költségére, felelőségére és kockázatára üzemelteti. A liftek nem rendeltetésszerű használatából eredő károkat Bérlő köteles megtéríteni.
11. A bérlemény részét képező helyiségekben lévő technikai, műszaki berendezések meghibásodása esetén a Bérbeadó köteles a jótállási, szavatossági jogát érvényesíteni. A műszaki berendezések fenntartásával járó kisebb kiadásokat a Bérlő, a többi kiadást a Bérbeadó viseli. A Bérlő köteles a Bérbeadót értesíteni, ha a Bérbeadót terhelő munkálatok szükségessége merül fel és köteles megengedni, hogy a Bérbeadó azokat elvégezze, továbbá a károk elhárításához szükséges intézkedéseket megtegye. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Bérlő felelős.
12. A bérlemény üzemeltetéséhez szükséges szakhatósági engedélyek beszerzése kizárólag a Bérlőt terheli. Bérbeadó a Bérlő kérésére a szakhatósági engedélyezési eljárások során és minden egyéb hatósági eljárásban megadja azokat a tulajdonosi hozzájáruló nyilatkozatokat, amelyekre az adott eljárásban Bérlőnek szüksége lesz.



13. A Bérló a vendéglátó tevékenységéhez szükséges egyéb berendezési tárgyakat, tartozékokat saját költségén szerzi be. Bérló köteles a kávézó belső arculatának kialakítása során a Bérbeadóval előzetesen egyeztetni.
14. A Bérbeadó kötelező minimális nyitvatartási időt köt ki a Bérló számára. A kávézó nyitvatartási ideje téli időszakban (október 1-jétől május 1-jéig) hétfő szünnap, vasárnaptól péntekig 9-17 óráig, pénteken és szombaton 9-től 19 óráig. Nyári időszakban (június 1-jétől augusztus 31-ig) minden nap 9-24 óráig tart, elő- és utószezonban (májusban és szeptemberben) 9-től 21 óráig, a jogszabályi előírásoknak megfelelően, különös tekintettel Siófok Város Önkormányzatának a lakások és helyiségek bérletéről szóló 3/1994. (II. 17.) számú rendeletére. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti nyitvatartási idő a bérlemény minimális nyitva tartását jelenti, ennél hosszabb időintervallumban akár a Bérló saját elhatározásából, akár a Bérbeadó ilyen irányú kérése esetén eltérhetnek.
15. A Felek megállapodnak abban, hogy a Bérbeadó évente minimum 4 alkalommal, előzetes bejelentést követően, zártkörű rendezvény tartására térítési díjmentesen használhatja az 1. pontban körülírt bérleményt. Bérló vállalja továbbá, hogy évi 1 alkalommal 25-30 fős önkormányzati rendezvényt költségmentesen lebonyolít.
16. A Bérbeadó hozzájárul ahhoz, hogy a Bérló belépődíjat szedjen. A belépődíj maximális összege téli időszakban (október 1. és április 30. között) Siófok kártyával rendelkező siófoki lakosoknak ingyenes, felnőtteknek 450,- Ft/fő, magyar állampolgár nyugdíjasoknak 150,- Ft/fő. Gyermekeknek 10 éves korig a belépés ingyenes, 10-18 éves korig 200 Ft/fő.
- Nyári időszakban (május 1. és szeptember 30. között) felnőtteknek 600 Ft/fő, magyar állampolgár nyugdíjasoknak 200 Ft/fő, gyerekeknek 10 éves korig ingyenes, 10-18 éves korig 200 Ft/fő. Siófok kártyával rendelkező lakosoknak 50 % kedvezmény jár.
- Fenti belépődíjak minden évben az előző évi inflációs ráta mértékével növelhetők.
17. A Bérló a fenti kikötéseket tudomásul veszi és elfogadja. Felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetés- vagy szerződés ellenes használat következménye. Kötelezi magát továbbá arra, hogy a vagyonvédelmi-, egészségügyi- és tűzrendészeti előírásokat betartja, alkalmazottaival és vendégeivel betartatja, ezek megszegésével okozott összes kárt köteles teljes egészében viselni. Engedély nélküli munkálatok végzése esetén a Bérló a felmerült károkat köteles megtéríteni és Bérbeadó kívánságára köteles az eredeti állapotot helyreállítani.
18. Bérló a bérlemény részét képező lift előtti üveges előtérben a Balatonhoz köthető, a közízlést nem sértő ajándéktárgyakat forgalmazhat. Az ajándéktárgyak elhelyezését köteles a Bérbeadóval előzetesen egyeztetni.
19. A Bérbeadó az 1. pontban megjelölt ingatlant annak összes ajtó kulcsainak átadásával, az átadás kori állapotok rögzítésével, a benne levő tartozék és berendezési tárgyak leltározásával együtt a jelen szerződés aláírását követő 15 napon belül a Bérló birtokába bocsátja. Bérló a birtokba adástól kezdve viseli az ingatlan terheit. Hozzájárul Bérló ahhoz, hogy a Bérbeadó, illetve az általa kijelölt szakemberek a bemutatótermet a Bérbeadó által előre jelzett időpontban



berendezze, üzembe helyezze, ennek érdekében Bérló köteles a Bérbeadót, illetve az általa megbízott szakembereket az ingatlanba beengedni.

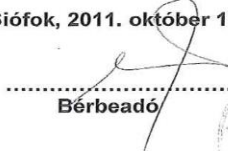
20. Felek megállapítják, hogy a bérlemény tárgyát képező helyiségek az alábbi mérőórákkal rendelkeznek:
- 20.1. Valamennyi, a bérlemény tárgyát képező helyiség és a Bérló által üzemeltetendő lift 1 db közös villanyórával rendelkezik. Ugyanezen órára vannak rákötve a bérlemény klíma berendezései.
 - 20.2. A víztorony épületében 1 db gázkazán található, a bérlemény tárgyát képező helyiségek és lift külön 1db hőmennyiségmérővel rendelkezik.
 - 20.3. A víztorony épületben 1db vízóra található. A Bérbeadó vállalja, hogy a bérlemény vonatkozásában külön almérőt szereltet fel.
 - 20.4. Tekintettel arra, hogy a mérőórák a Bérbeadó nevének vannak, ezért felek megállapodnak abban, hogy a közüzemi számlákat a Bérbeadó továbbszámolja a Bérló részére.
 - 20.5. A Bérló köteles a közüzemi díjak számláit határidőre kiegyenlíteni. A közüzemi díjak fizetésének elmulasztása esetén az esetleges többletköltségek kizárólag a Bérlőt terhelik.
21. Bérló köteles a bérlemény tárgyát képező helyiségekben a bérlet kezdeti időpontját megelőző hónapokban minimum 7 °C-os hőmérsékletet biztosítani.
22. A Felek megállapodnak abban, hogy a Bérbeadó vagy megbízottja a bérleményt a nyitvatartási időben bármikor, ezen felül előzetes egyeztetés szerinti időben ellenőrizheti.
23. A jelen bérleti szerződést a határozott időtartam alatt rendes felmondással megszüntetni nem lehet, csak a felek közös megegyezésével.
Azonnali hatályú – rendkívüli felmondási jog illeti meg a Bérbeadót, ha a Bérló a jelen szerződés lényeges pontjait súlyosan megszegi. Ilyen súlyos szerződés-szegésnek minősül különösen, ha a Bérló a 13. pontban meghatározott kötelező nyitvatartási időt figyelmen kívül hagyja, a bérleményt a Bérbeadó hozzájárulása nélkül 3. személynek átengedi, a bérleményt nem a rendeltetésének megfelelő célra használja, a bérleti díj valamint a közüzemi díjak megfizetésével 60 napot meghaladóan késedelembe esik és azokat a Bérbeadó felszólítására sem fizeti meg.
24. A bérleti jogviszony megszűnésekor a bérleményt legalább a birtokba vétel szerinti állapotban, leltár alapján köteles a Bérló a Bérbeadónak visszaadni. Amennyiben az átvett ingatlan beépített felszerelési tárgyai, tartozékai megsérültek, a Bérló köteles azt saját költségén kijavítani vagy az okozott kárt megtéríteni. Amennyiben a Bérló által beépített berendezési tárgyak, tartozékok a bérlemény állagának sérelme nélkül nem távolíthatók el, Bérló tudomásul veszi, hogy azok a bérleti jogviszony megszűnésekor Bérbeadó tulajdonába kerülnek.




25. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai irányadóak. A felek jogviták esetére a Siófoki Városi Bíróság illetékességét kötik ki.

Alulírott szerződő felek jelen bérleti szerződést, mint akaratunkkal mindenben megegyezőt elolvasás és értelmezés után helybenhagyólag aláírták.

Siófok, 2011. október 17.


.....
Bérbeadó




.....
Bérlő

(7526)

SIÓFOK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA	
Közfelhasználati és Tervezési Osztály	
Értkezett	2012. MÁJ 30.
Szám:	10.994-5/2012

Bérleti szerződés módosítása

mely létrejött egyrészről **Siófok Város Önkormányzata** (8600 Siófok, Fő tér 1., képviseli: dr. Balázs Árpád polgármester, KSH szám: 15731481-8411-321-14, adószám: 15731481-2-14.), mint Bérbeadó

másrészről

SIÓ-TORONY Kft. (8600 Siófok, Szabadság tér 6286 hrsz, ügyvezető: Kis János, adóazonosító jele: 8374410175, statisztikai számjele: 27558061-5630-113-14, adószáma: 23558061-2-14), mint **Bérlő** között az alulírt helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

1. Felek között 2011. október 17. napján bérleti szerződés jött létre a siófoki 6286 hrsz-ú, természetben a Fő téren található, Víztorony megnevezésű ingatlan kávézó és bemutató tér részének tekintetében.

Felek a bérleti szerződést határozott, 5 éves időtartamra kötötték, melynek kezdő időpontja 2012. május 1. napja.

2. Siófok Város Önkormányzat Képviselő-testülete 64/2012. (IV.24.) sz. határozatával a Bérlő kérelmére hozzájárult az 1. pontban megnevezett bérleti szerződés (továbbiakban: Bérleti szerződés) módosításához.

3. Szerződő felek a Bérleti szerződés kezdő időpontját 2012. június 21. napjára módosítják. Bérbeadó hozzájárul továbbá, hogy a Bérlő bérleti díjfizetési kötelezettségének kezdő időpontja 2012. június 21. napjára módosuljon.


4. A fenti szerződésmódosítás a Bérleti szerződés más rendelkezéseit nem érinti, a Bérleti szerződés csak a jelen módosítással együtt érvényes.

5. A jelen szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai irányadóak.

Ezen bérleti szerződésmódosítást a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírják.

Siófok, 2012. május 14.

Siófok Város Önkormányzata
mint Bérbeadó képviselőjében:


Dr. Balázs Árpád
polgármester

SIÓ-TORONY Kft.

mint Bérlő képviselőjében



Kis János
Siófok, Fő tér
ügyvezető

KIVONAT

**Siófok Város Önkormányzata
Képviselő-testületének
2017. április 27-én megtartott rendes ülésének jegyzőkönyvéből**

123/2017.(IV.27.) sz. képviselő-testületi határozat:

Siófok Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „ *Döntés a Siófok Város Önkormányzata és a SIO-TORONY Kft. Bérleti szerződés vonatkozásában,*” című előterjesztést.

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Siófok Város Önkormányzata és a SIO-TORONY Kft. (Cégjegyzékszám: 14-09-311950, Adószám: 23558061-2-14, Székhely:8600 Siófok, Fő tér 11., Képviselő: Kis János ügyvezető) között Siófokon, 2011.10.17-én létrejött, majd Siófokon, 2012.05.14-én módosított Bérleti szerződés 2./ pontja alapján 2017. május 21. napjáig nem jelzi a Bérlet felé írásban azt, hogy a szerződést, annak lejártával már nem kívánja tovább meghosszabbítani.

A Képviselő-testület ezen döntésével tehát azt erősíti meg, hogy egyetért azzal, hogy a Bérleti szerződés újabb 5 évvel meghosszabbodjon.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert arra, hogy a Bérleti szerződés 2./pontja alapján ne tegyen jognyilatkozatot.

Felelős: Dr. Lengyel Róbert polgármester

Határidő: értelem szerint

K.m.f.

Kónyáné Dr. Zsarnovszky Judit sk.
jegyző

Dr. Lengyel Róbert sk.
polgármester

A kivonat hiteles:
Siófok, 2017. április 28.

Végrehajtásért felelős:

Végrehajtási határidő: